

# EL DIA

Diario de la mañana

Administrador, Jose Joaquin Garcia

AÑO IV

SAN JOSÉ, MARTES 16 DE AGOSTO DE 1904.

NUM. 1.129

**CERVE-  
CERIA**

**TRAUBE**

**LAGER  
BIER**

CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA

Best Stout Porter

**"La Buenaventura"**

Conocido establecimiento de abarrotes y licores

**SE HA TRASLADADO**

frente al Parque Central en la esquina diagonal a la Botica Francesa, lo que avisa a sus favorecedores.

En el mismo establecimiento se encuentra en depósito todos los artículos que fabrica don Eloy González como son: puros y cigarrillos de todas clases; harina de maíz, gofio y café molido, todo se vende al precio de fabrica. También se desea en alquiler un buen billar.

**HOTEL FRANCES**

— DE —

Francisco Carranza

25 varas de la estación del ferrocarril

ESPARTA

Desde hace tiempo que es conocido este famoso Hotel.—Cuartos cómodos é higiénicos. Mesa excelente.—Servicio especial.—Trato esmerado de su propietario.

El propietario se encargará de la conducción del equipaje de los viajeros sin cobrarles remuneración alguna.

Precios sin competencia

1° | 6. | 904.

**TODO BARATO**

Se hacen

**camisas á la medida**

para hombres y niño

en casa de Eduardo Maroto  
100 varas al Sur del Puente de la Fábrica.

Compro una máquina de coser "Singer", usada  
Se reciben órdenes en la tienda de Menardo Iglesias,  
ó dirigirse á la casilla 499.

**EL DIA**

Oficinas é Imprenta

Calle 20, Norte, número 133, 40 varas al Norte del Correo.

**OBSERVACIONES**

Este periódico se publica todos los días con excepción de los siguientes á los festivos.

Circula en la mañana y las oficinas permanecen abiertas hasta las 10 ó 11 de la noche.

Los trabajos de colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados por la Dirección, cuando lo estime conveniente.

Las correspondencias muy extensas ó que no traten de asuntos de interés público no se admitirán, así como tampoco artículos violentos ó ataques personales quien quiera que sea la persona á que se dirijan.

En la sección "Comunicados" se publicará todo lo que revista interés particular.

Los originales de todo trabajo, especialmente los comunicados deberán ser firmados para el efecto de la ley.

No se devuelven originales.

**TARIFA**

|                                                        |    |      |
|--------------------------------------------------------|----|------|
| Suscripción mensual . . . . .                          | C. | 1-00 |
| Número suelto . . . . .                                | "  | 0-05 |
| " atrasado . . . . .                                   | "  | 0-10 |
| Avisos y comunicados á precios bajos y convencionales. |    |      |

**Lotes! Lotes!**

de terreno para edificar, en uno de los mejores puntos de la ciudad, á orillas de calles anchas y magníficamente macadamizadas se venden á PRECIOS DE SITUACION y con comodidades para el pago. PUEDEN SUMINISTRAR SE, á la vez, los materiales para edificar, hacerse planos y presupuestos y dirigir las obras sin mayor costo. Ahora que se nota reacción marcada en la vida económica hay que aprovechar la ocasión. Informes: casilla nº 539.

**J. I. Toledo López,**

MEDICO Y CIRUJANO

de las Facultades de París y Guatemala  
Especialista en las enfermedades de las señoras

Consultas de 12 m. á 3 p. m.  
Casa del Dr. don Gerardo Echeverría.—Calle 21, Sur.

9 | 6 | 904

**AVISO**

**Restaurant LA ARENA**

Se hace censtar que el único propietario de este Establecimiento, desde su instalación, es el que suscribe.

JOSE FERNANDEZ RODRIGUEZ

**Ladrillo y materiales de construcción**

El señor don Arnoldo Lang queda encargado de las ventas de nuestro ladrillo común de construcción. Dirigirse á su oficina, Avenida Central Este, frente al Banco Anglo Costarricense.

Para los demás materiales, como petatiello, ladrillos perforados, tejas de barro, corrientes y onduladas, etc. etc., dirigirse á la casa de

**Tournon & Ca.**

**La Relojería Suiza**

— DE —

**ALCIDES CHAPATTE**

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

**J. J. MENDOZA**

Pintor y tapizador de casas

AVENIDA CENTRAL, OESTE, 50 varas antes de la Cárcel

SAN JOSE, COSTA RICA

**Restaurante LA ARENA**

En el hermoso edificio de este nombre, situado en la calle de la Estación, esquina al Parque de Morazán, se ha instalado un magnífico Restaurante agregado al establecimiento de licores y pulpería del conocido comerciante José Fernández.

Este Restaurante está exclusivamente al cuidado y atenciones del mejor cocinero del país, del famoso

**MONLOUIS**

quien sabe confeccionar toda clase de comidas al estilo francés, americano, español, etc., etc., dejando completamente satisfecho á sus clientes.

Se preparan almuerzos, comidas, cenas y banquetes, al deseo de quien lo solicite. Hay siempre completo surtido de vinos y licores de las mejores marcas, y cantineros entendidos para servir el gusto más delicado.

Especialidad en helados, los jueves y domingos

**ELIXIR DE COCA ELIXIR**

En la Cantina Francesa de don ANSELMO LAPORTE se vende el ELIXIR DE COCA, legítimo del Perú.

Este elixir es un magnífico tónico, de excelente sabor y de muy buenas condiciones saludables.



**EL DIA**

San José, 16 de agosto de 1904

**La manzana del Mesón**

Ayer se trató ampliamente en el Congreso del proyecto de ley relativo á la compra, mediante una ingeniosa combinación de la Lotería Nacional, de la manzana llamada del Mesón, obra en la cual está interesado todo San José por ser verdaderamente de utilidad pública desde luego que con su ejecución ganarán la higiene y el ornato de la capital. Contra esas dos poderosas razones se opusieron muchas, si no de peso, inspiradas sí en un espíritu localista que si es digno de aplauso en ciertas circunstancias no lo es cuando se van á causar más beneficios que daños.

El proyecto de ley pasó con ciertas reformas que entrabarían la realización de la idea si no fuera que el Gobierno y la Municipalidad y demás corporaciones interesadas, encontrarán el medio de hacerla efectiva. Ese es el deseo que anima á los josefinos, como los animaría también cualquier proyecto tendiente á llevar el progreso al más retirado lugar de la patria costarricense cuyo pabellón cubre por igual, á todos sus hijos.

**Se acabó el Congreso**

Anoche fueron clausuradas las sesiones ordinarias de ese Alto Cuerpo. La labor ha sido larga, como pocas veces, de tal modo, que una regular suñna de asuntos importantes queda sin resolver, cosa que es de sentirse, pues entre ellos hay algunos tendientes á darle mayor ambiente á nuestra decida agricultura. Sin embargo, creemos que, dadas esas circunstancias el Supremo Gobierno podrá someterlos al conocimiento de la Comisión Permanente, la que, por dicha para el país, está integrada por hombres progresistas, de reconocido patriotismo.

**En broma**

La decana nuestra querida y respetable vecina, hace ya bastantes días que no se confiesa á lo que parece, pues ha echado en olvido el octavo mandamiento para ponerse á fantasear, contándonos con mucho gracejo y como si fuera día de los Santos Inocentes que á un pobre diablo le enterraron vivo en Golfo Dulce, que una triquetra se fugó robando un gato y que un tal Benjamín pasó la noche con piel de cabra; Si siquiera hubiera sido con piel de oveja!

Todos esos chascarrillos estarían á pedir de boca en cualquier semanario caricaturesco... pero en "La República", en la decana del periodismo, en la abuelita de todos los periódicos habidos y por haber, en la vieja predicadora de seriedad y de respeto... ¡vaya que nos parece feo! Hasta á faltarle á sus canas nos vemos tentados!

Porque, para llenar las columnas, cuando "se tiene ma-

tricial", como ella lo tiene no hay necesidad de acudir á esas "triquiñuelas" ni á las otras que son peores que estas, sobre todo cuando en cualquier momento se puede traer de las orejas á Guadet, que fue un pobre gironchino á quien le cortaron la cabeza por ponerse á fabricar frenos, (lo que no le hubiera sucedido si en vez de frenos hubiera fabricado jáquimas.)

Sí, señora, estimabilísima y anciana señora, nos parece que estaría mas de acuerdo con sus años, que usted se pusiera á rezar el rosario ó hablarnos con más seriedad, preparándonos para presenciar el sublime espectáculo de "los pebeteros cargados de incienso convertidos en teas, para reducir á cenizas el templo en que hoy oficia (algunos furiosos) con una devoción que hará sonreír burlescamente á Dios!"

Adios!!

**Por telegrama**

**De Puntarenas**

A "EL DIA"

Es absolutamente falso que el Alcalde y Jefe Político de Esparta asistieran siquiera á la Asamblea, mucho menos que sufragaran por mí. Es también falso que yo suscribiera la resolución de la Junta Electoral referente á los electores recusados por don Nicolas Lizano.

El resultado de la elección ha sido una sorpresa para mí, pues el señor Matamoros abandonó por completo toda gestión con vista de la nota "ditorial" que publicó "El Noticiero" del domingo y dejó en completa libertad á mis electores amigos. La única resolución que como miembro de la Junta suscribí, en tiempo que yo no era candidato fué dictada el 11 de Julio y publicado en "El Pacifico" sin que ninguno se haya permitido hasta ahora de acusarlo de ilegal ó injusta. Suplícole publicar este telegrama.

F. de P. Amador.

**Sección Cablegráfica**

**La guerra Ruso-Japonesa**

Agosto 14.

Chefú, viernes, 6 a. m. —Esta mañana á las tres una fuerza de marinos japoneses despachados de dos cazatorpederos japoneses, abordó el cazatorpedero ruso Rietshitel'ski posesionándose de él y lo desmanteló. Durante la operación se oyeron descargas de rifle; al amanecer se notó que un destroyer japonés llevaba al Rietshitel'ski fuera del puerto, al poco rato todos habían desaparecido.

San Petersburgo, 13.—El Emperador recibió anoche el siguiente despacho del Virrey Alexieff, fechado el 11: Según me informa el Comandante de Puerto Arturo, la escuadra zarpó de Puerto Arturo el 10, seguida por el vapor Mongolia. Se divisan sobre el horizonte los siguientes navíos enemigos: 3 cruceros de primera clase, 8 cruceros pequeños, y 17 torpederos. Durante los últimos 4 días el puerto ha sido bombardeado con cañones de sitio.

San Petersburgo, 13.—Por medio de la Francia, Rusia ha hecho solemne protesta al Japón por el acto cometido por los cazatorpederos japoneses en

atacar al cazatorpedero Rogeshitelni en el puerto de Chefú y por haberlo llevado fuera de dicho puerto. La protesta se ha comunicado á las potencias.

Washington, 13.—Se ha recibido con gran interés el informe del cónsul General Foulter, relativo á la apresada del cazatorpedero Rigeshitileni en el puerto de Chefú, pues se comprende que en este incidente existen los gérmenes de graves dificultades internacionales. Foulter habla como si haya sido una apresada en forma. En este particular su informe está en completo desacuerdo con los despachos para la prensa, los cuales dan á entender que la apresada de la nave rusa se debía principalmente á que su captura atacó al teniente que lo abordó. Sobre este punto girará la cuestión si ha habido ó no violación por parte de los japoneses de la neutralidad china. Si fuese una apresada en forma nadie aquí duda de que los japoneses hayan cometido una ofensa contra la ley internacional, por haber violado la neutralidad y además han roto el convenio que suscribieron al principio de la guerra, convenio propuesto por los Estados Unidos de limitar las operaciones bélicas á la Manchuria y Corea y á las aguas de éstos. En tal caso el resultado probablemente será grave.

Seul, 23.—Los dos mil rusos que hallanse entre Ham Hung y Sensan, están concentrándose sobre el Yong Houng, donde fracasó la tentativa de los rusos de pasar el río.

Chefú, 13.—Se ha confirmado la noticia de que anoche arribaron á Kiao Chow dos cruceros rusos y un cazatorpedero. Los cruceros son el Askold, Diana y Nowk. Se dice que los torpederos rusos han sido apresados en la costa de la China. Se cree que ha sido frustrada la tentativa de los navíos rusos de Puerto Arturo de unirse con la escuadra de Vladivostock. Acaba de zarpar con destino á Kiao Chou el crucero acorazado alemán Fuerst Bismarck. Sus preparativos se hicieron con mucha prisa; esas particulares tratan de obtener noticias, pero no obtienen respuestas á sus telegramas. Estando congestionadas con trabajo oficial las líneas telegráficas de aquí á Pekin. Se esperaba el desarmamiento del Rietshitel'ski. Anoche se arrió el pabellón; los tripulantes cantando el himno nacional. Durante la ceremonia los ojos del capitán se llenaron de lágrimas. Todo el día anterior le fué evidente abandonar la nave que tan bien le habia servido. A las 3 y 30 de la madrugada de hoy penetraron al puerto los cazatorpederos japoneses Asaschio y Kasumi y bajo el abrigo de la oscuridad despacharon una fuerza para abordar el Rietshitel'ski. Después de reñidísimo combate el pabellón japonés fué izado sobre la presa, que fué llevada al remolque fuera del puerto, tomando en seguida rumbo al N. De la tripulación de 47 se ha dado cuenta de 17. Se ha recibido informe de que su capitán fué muerto. Siete alcanzaron la costa á nado, saliendo del agua cerca del consulado americano. Algunos fueron alzados del agua por Sampan y tres incluyendo al teniente fueron salvados por la nave fanal. Avisan los japoneses que se despachó un bote al Rietshitel'ski con un teniente y un intérprete bajo bandera blanca. El teniente intimó al capitán ruso que saliera á pelear; éste respondió que su nave estaba desmantelada y la maquinaria averiada y que se entendiera con la autoridad china en cuyas manos hallábase el asunto.

Alega el intérprete japonés que oyó al capitán dar una orden en voz baja y que no pudo distinguir las palabras. Seguidamente el capitán y teniente se precipitaron al agua. Como los cazatorpederos japoneses habían con sus luces eléctricas

la nave rusa personas abordo de la nave fanal presenciaron este acto que fué seguido por descargas y sablazos precipitándose los rusos al agua. El combate duró 10 minutos. Hubo varias explosiones que velaron el puente pero no averiaron el casco. La mayor parte de los rusos ya se había precipitado al mar. Los japoneses inmediatamente izaron su bandera al salir la luz del crucero chino Haichí descubrió al costado del Asahio un cutter chino donde permaneció pocos minutos, dirigiéndose en seguida al costado del Kasumi donde permaneció otros pocos minutos, regresando en seguida al Haichí. La inacción de la flota china no se ha explicado; se teme que de este incidente podrán resultar graves complicaciones internacionales. Susúrrase que los japoneses disparaban á los rusos cuando éstos hallábase en el agua y que no les prestaban auxilio. El rumor carece de confirmación.

Sanghay, 13.—Hoy arribó á ésta un cazatorpedero ruso; informa que á la altura de las islas Saddle, sitas como á 70 millas al S. O. de este puerto, encuéntrase cuatro acorazados rusos. Se anuncia que han llegado á Hiao Chou tres cruceros rusos.

Berlín, 13.—La Secretaría de Relaciones Exteriores confirma la noticia del arribo á Tsing Chou del acorazado ruso Tsarevitch, no del crucero Askold, el crucero protegido Novik y un torpedero. El Tsarevitch está muy averiado. Tsing Chou está situado á la entrada de la bahía de Kiao Chou, concesión alemana. Las averías del Tsarevitch se recibieron en el combate del miércoles. La Secretaría de Relaciones Exteriores ha telegrafado orden á Tsing Chou de que el Novik y el torpedero, tienen que salir del puerto dentro de las 24 horas, prescritas por la ley internacional.

15 de Agosto.

Londres, 14.—Avisa el Corresponsal del Morning Post en Shanghai, que arribó á este puerto el sábado el cazatorpedero ruso Grosovoy.

San Petersburgo, 14.—Los diarios de ésta expresan indignados por el asunto del Rietshilni en el puerto de Chefú. Califican una violación de las leyes de neutralidad más palpable que la batalla de Chamulpo, al principio de la guerra. La prensa en general exige que el Gobierno presente el asunto á las potencias. Espera el Novosti que las potencias, una vez que se les presente á ellas, darán los pasos en sentido de hacer efectiva la neutralidad bajo la garantía de la nota de Mr. Hay, cuya acción no se puede esperar de un gobierno tan débil y vacilante como el de China. El almirante Witteof que mandaba las fuerzas navales rusas de Puerto Arturo, fué muerto en el combate que libróse el miércoles. El Emperador recibió un despacho de Tsing Chow, firmado por el capitán Mause Vitch, Jefe del Estado Mayor del difunto contraalmirante, avisándole que Witteof fué muerto á bordo del Tsarevitch. Le fueron voladas las dos piernas. Fueron muertos y heridos varios otros ofi-

ciales. El timón del Tsarevitch está tan averiado que no hay modo de repararlo. Agrega el despacho que el crucero protegido Novik ya partió de Tsingchow.

Tokio, 13.—Informa Togo que en el combate del 10 fueron muy averiados 5 acorazados rusos. El Povieda perdió dos árboles y tuvo un cañón de gran calibre desmontado é inutilizado. El navío insignia Retvizan, que fué alcanzado varias veces de una distancia de 3,500 metros, parece haber sufrido más daño que ninguno. Los cruceros rusos no sufrieron mayores averías. No se ha visto al Bayan desde que se libró el combate.

Chefú, 13.—Se ha recibido un despacho telegráfico avisando que el crucero Novik escapó de Tsingchow al cabo de las 24 horas que concede la ley internacional. Permanecen todavía en dicho puerto el Tsarevitch, Pallada y 3 cazatorpederos.

Shanghai, 13.—Motivó gran excitación en ésta la noticia que se recibió ayer de que 4 navíos de guerra rusos están fondeados cerca de las islas Saddle. Durante la tarde el cazatorpedero ruso Grosovoy subió el río habiendo intentado en vano llegar á Tsingchow, siendo impedido siempre por naves japonesas. Hoy arribó á Wusung el crucero protegido Askold. Encuéntrase á su bordo el contralmirante Ouktowsky, 2º jefe de la escuadra de Puerto Arturo. El Askold ha perdido una chimenea. Las otras cuatro están acribilladas. Un cañón de la banda de estribor está desmontado y está perforado el casco cerca de la superficie del agua. Murieron 1 teniente y 11 hombres de tropa y hay 50 heridos. Será colocado hoy en el dique de reparación para tapar las perforaciones que tiene debajo del agua. Notician los prácticos que están fondeados á la altura de las islas Saddle 3 cruceros rusos esperando carboneros ingleses procedentes de Tsingchow. Un acorazado japonés, dos grandes cruceros y cuatro cazatorpederos están en acecho para interceptar los carboneros. El cónsul japonés en ésta está impetunando al Tootai de desmantelar el Grosovoy y Askold, pero no se ha llegado aun á ninguna resolución á este respecto. Mientras tanto el tráfico marítimo japonés permanece paralizado.

Tokio, 14.—El crucero protegido Takashihí informa por telegrama sin hilos al Almirantazgo que á las 5 p. m. está trabado combate entre la flota japonesa y la de Vladivostock.

París, 13.—Avisa un despacho de Liao Yang para Le Temps que los puestos avanzados japoneses están á 8 millas al Sur de Hanrauchwang. El avance japonés se ha suspendido completamente. Aseguran los chinos que varios regimientos de este ejército han sido despachados á incorporarse con el ejército que está tomando á Puerto Arturo.

Tokio, 13.—Togo informa lo siguiente: agosto 10. Nuestra escuadra combinada atacó la del enemigo, cerca de la peña de Gugan. Los navíos enemigos salían del puerto y gobernaban hacia el E. El reñido combate duró desde la 1 p. m. del miér-



# Gran Fábrica de Muebles

MOVIDA ELECTRICAMENTE

Almacén y Venta de Muebles

JORCE MORALES BEJARANO

Cuesta de Moras, casa No. 531

coles hasta la puesta del sol. Hacia la conclusión de la batalla el fuego del enemigo debilitóse notablemente y su formación quedó deshecha. Los navíos se esparcieron. Los cruceros Askold y Novik y varios torpederos huyeron hacia el Sur. Los demás se retiraron por separado con dirección á Puerto Arturo perseguidos por nosotros. Les causamos considerables averías. Encontramos flotando sobre el mar salvavidas y otros artículos pertenecientes al Tzavitch. Este navío se ha ido á pique probablemente. No hemos recibido aun el informe de los torpederos y cazatorpederos que combatían al enemigo. Los navíos rusos con la excepción del Askold, Novik, Tzavitch y el crucero Pallada, parecen haber regresado á Puerto Arturo. Son ligeras las averías sufridas por nosotros. Nuestra potencia no ha sufrido deterioro. Nuestras bajas ascienden á 150.

Londres, 14.—En la Cámara de los Comunes esta tarde durante el debate sobre el presupuesto de la India, Mr. Broderick en contestación á la crítica de la expedición á Tibet, manifestó que no podía decir cuando regresaría la expedición. Es la intención de evacuar Lhasa tan luego estén arregladas las condiciones del tratado. El Gobierno no se propondrá ocupar permanentemente Tibet, pero insistirá en que las autoridades de Lhasa den garantías que se tratará con el debido respeto el nombre de la Gran Bretaña.

Rusia ha sido avisada y ha convenido en los planes de la Gran Bretaña.

San Petersburgo, 14.—Dícese en ésta que Francia y Alemania apoyan la protesta de Rusia contra el acto de los torpederos japoneses en haber atacado el cazatorpederos Riethsilni en el puerto de Chefú.

Chefú, 14.—Notician de Tsing Chow, que los navíos rusos que todavía se encuentran allí son el acorazado de combate Tsarevitch, los cruceros protegidos Pallada y Novik y tres cazatorpederos. El Tsarevitch está muy averiado. Se está reparando con el auxilio de la autoridad alemana. Se anuncia que el almirante Whiteoff fué muerto en la acción naval que libróse el miércoles pasado á la altura de las islas Round. Se dice que un fuerte destacamento de navíos japoneses dirigióse al Sur con el propósito de interceptar la escuadra de Vladivostock, la cual se cree se ha unido con los navíos que según se anuncia, se compraron á Argentina.

## OTROS CABLES

Agosto 14.

Londres, 13.—Según anuncia la Shipping Gazette, el Gobierno del Japón acaba de contratar con la casa Tickers Máxim y Armstrong, dos grandes acorazados de combate, cuya

velocidad será de 23 nudos. En la actualidad la misma casa tiene á medio construir un acorazado para el Japón.

Washington, 13.—Es muy probable que la comisión del Canal de Panamá que ya posee el interés dominante en el Ferrocarril de Panamá y los demás puertos del Pacífico, siendo por consiguiente muy altos los fletes, necesita un aviso de seis meses para abogar el contrato.

París, 13.—La familia del difunto Waldek Rousseau ha recibido telegramas de condolencia del Rey Eduardo, del Emperador Guillermo y de los Reyes de Portugal, Suecia y Noruega y del Príncipe Fernando de Bulgaria. El barón Destournelles de Constant telegrafió en nombre del grupo francés que favorece el arbitraje para el arreglo de disputas internacionales. El Ministro de Relaciones Exteriores, E. Delcassé, ha regresado á ésta á fin de asistir al entierro en su carácter privado. Se entiende que el ofrecimiento del Gobierno de hacerle exequias nacionales implicaba que éstas necesariamente no serían de carácter religioso. Esto era enteramente inaceptable por la familia.

15 de Agosto

París, 14.—Todos los diarios de la mañana critican severamente el incidente Riethsilni, especialmente la falta de acción de parte de China. Dice Le Journal que la China ya tiene buena oportunidad para probar que su neutralidad no es más que música celestial. Es su deber tomar la iniciativa mediante una enérgica protesta acompañada de un reclamo por reparación en cuyo caso será el deber de todas las potencias neutrales, unirse con ella.

Berlín, 13.—La Secretaría de Relaciones Exteriores desacredita el rumor de que va á los Estados Unidos el príncipe Enrique.

Tanger, 13.—Hamet Jaiya, Secretario principal del Menobhi Ministro de la Guerra de Marruecos, ha sido arrestado y encarcelado en ésta y su propiedad decomisada por orden del Sultán. Jaiya es súbdito británico. Entre los residentes europeos reina indignación por el arresto. Dicen que la vida y propiedad especialmente en el caso de los súbditos británicos, no están seguros. La legación británica ha presentado al Gobierno de Marruecos enérgica protesta pero hasta ahora no ha sido atendida.

Londres, 3.—Hoy pasó en la Cámara de los Comunes en tercera lectura la convención anglo-francesa; se trasladó á la Cámara de los Lores donde pasó en primera lectura. Antes de la adopción de la Convención por la Cámara de los Comunes el miembro conservador Mr. Gileson Bawbes objetó manifestando que sería conveniente posponer el último paso hasta que haya obrado finalmente la Cáma-

ra de diputados francesa. Mr. Balfour respondió que tal proceder sería incompatible con el espíritu generoso con que la Gran Bretaña desea tratar á Francia. Bawbes entonces retiró su moción.

Constantinopla, 13.—Naun Bajá hoy visitó á Mr. Leishman y le reiteró las promesas de su Gobierno relativas á la pronta y favorable respuesta á las demandas tocante á los derechos de ciudadanos americanos en Turquía. En seguida el Ministro de Palacio Mines Selim Bajá celebró larga conferencia con Leishmann á fin de determinar la forma de la respuesta adaptable á Estados Unidos.

## Hechos y dichos

### Victoriosos

salieron los costarricenses contra los extranjeros, en el match de polo que se efectuó antier en la sabana. Nuestras felicitaciones al Capitán Tinoco.

### Ayer

tuvo efecto la revista de Comisarios que según la ordenanza militar debe celebrarse el 14 de cada mes; fué trasferida para ayer por haber caído esa fecha en día domingo.

### Antes de anoche

que estábamos sentados en los bancos del Parque de Morazán, á la derecha, notamos un pestilente hedor que nos obligó á dejar ese sitio. Los miasmas salían del desagüe de ese lado. ¿Que será?

### Hay gendarmes

del orden público que no tienen ni la más insignificante noción de buen comportamiento, ni de respeto, ni de nada; son palurdos que da lástima verlos rozándose con nuestras gentes. Esto lo decimos á propósito de uno que viendo venir á un caballero acompañado de varias señoras, y encontrándose él hablando en la acera del Palacio Nacional con un individuo, no dió paso libre. Insistido por el caballero para que cediera la acera contestó: ¿Por qué lo se votan á la calle?

Amigo Tayo: hace falta que Ud. ordene unas cuantas lecciones de urbanidad á sus subalternos.

### Un niño

llamado Arturo Durán, cayó ayer en la esquina de "La Arena" desde su bicicleta, habiéndose roto la frente en una piedra en que pegó al caer. La herida es seria, y la hemorragia que le produjo abundante. Unos amigos del jovencito Durán se encargaron de llevarlo donde un médico.

### Fiestas

Las de Cartago han estado anjanadisimas. Nos cuentan que anteanoche, en el Parque, iluminado con 500 focos eléctricos, no cabía la gente y que por todos lados hay bullicio y movimiento.

## A CADA UNO LO SUYO

Las personas que me favorecen con su clientela se servirán tomar nota de que no tengo sucursal alguna en el mercado de esta ciudad ni provincias. — Las únicas Agencias con derecho exclusivo para la venta de mi calzado son:

En Limón ..... Mr. T. M. H. Wood  
En Puntarenas.... Sra. Julia Angulo  
En San Ramón.... Orlich & Gamboa

LAS ORDENES SE SIRVEN A TODAS PARTES

LIBRES DE TODO GASTO

En San José,

**Emilio Artavia**

### Las oficinas

del Registro Civil no se trasladarán á su antiguo local como dijo "El Noticiero" ha poco.

### Cosa rara

ningún número de los de la serie de diez mil salió en el sorteo verificado antier.

### Un pleito,

é insultos, más que regular, sostuvieron ayer dos carreteros en la esquina Sureste del Mercado.

### El próximo

domingo 21 de los corrientes, á la 1 p. m. y en el Salón del Edificio Metálico tendrá lugar una Asamblea General de los miembros de la facultad Técnica.

### El Congreso

ha emitido un acuerdo auxiliando á la Junta de Gobierno de la Hermandad de Caridad de Cañas, con la suma de dos mil colones para la mejora del Hospital de ese Cantón.

### El Tesorero

de la Junta de Caridad avisa que desde esta fecha en adelante, esa Tesorería pagará á su presentación todos los números de Lotería que hayan sido premiados, haciendo caso omiso de si han sido ó no robados, pues los interesados deben estar presentes para hacer valer sus dechos.

Únicamente serán detenidos aquellos números que la autoridad ordene su detención.

### De actualidad

á la 1 p. m. del 15 corriente, fué capturado por la policía un señor Simon Montemiranda (Zapatero) por lesiones á Eliceo Prado. Las lesiones fueron producidas con un cuchillo de zapatería. El hecho es grave y el activo don Demetrio Sanabria instruye la sumaria.

### El jueves

próximo la Compañía Cuevas estrenará la zarzuela "Agua msna." Además, tiene en ensayo, del repertorio moderno, "El Dios Grande," "La Moronita y "El puñao de rosas."

### Enlace

Antenoche á las 8 se efectuó, en casa de la señora madre de la novia, el matrimonio del señor don Ramón Avendaño con la estimable señorita Froilana León. Después de la bendición sacerdotal, a cargo del Presb. don Ricardo Zúñiga, empesó el baile que duró hasta la madrugada. La fiesta estuvo muy bonita y muy concurrida. Los contrayentes recibieron infinidad de juiciosos regalos, lo que demuestra el cariño á que se han hecho acreedores de sus mucha amistades. Nosotros deseamos para el señor Avendaño y su compañera un hogar siempre dichoso y siempre tranquilo.

### El Poder Ejecutivo

por medio de la Secretaría de Relaciones, á petición del Doctor Juan G. Stork, lo ha declarado como ciudadano, costarricense.

### Tambien

el Ejecutivo ha concedido el respectivo *enequatur* al Breve Pontificio de S. S. Pío X, expedido en Roma el 11 de Julio último, pos el cual se elije para Obispo de esta Diócesis al Doctor Stork.

### Teatral

La Compañía Lírico Dramática Nacional ha sabido captarse las simpatías del público josefino: lo prueba la numerosa concurrencia que asiste á las representaciones de dicha Compañía. Antenoche el Variedades tuvo un lleno completo. Fueron puestas en escena tres divertidas zarzuelitas: "La Señora Capitana," *Calderon* y *Los Puritanos*. En todas ellas el público aplaudió con entusiasmo é hizo repetir varios números de música al honor de *bis* se hicieron dignos la Sta. La sauca y los señores Medina, Fernández M., Barrot y Estrada. Nos satisfacen los adelantos que alcanza la Compañía, y ojalá que pueda en breve hacerse de las partes que le son necesarias para su completo éxito; lo que más urge es una característica.



**FRANCISCO ALPIZAR A.  
AGRIMENSOR PUBLICO**

Avisa á sus antiguos favorecedores y á las demás personas que quieran ocuparlo que nuevamente se hace cargo de todos los trabajos relativos á su profesión.  
Ordenes en la oficina de EL DÍA.

**Fuerza hidráulica.** En esta ciudad, junto al Río Torres, SE VENDE Ó ALQUILA un vasto local de dos pisos con fuerza hidráulica de 15 á 18 CABALLOS DE FUERZA.  
Informes en la casa de

**Tournon & Co.**

**GANGA**

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n° 247 de la calle 17 Norte.

**Oficina de tierras**  
Anexa á la de "El Día"

|                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>PLANOS</b><br/>de todos los terrenos medidos de la República.</p> <p><b>DATOS</b><br/>é informes sobre tierras, caminos, veredas, ríos, bosques, poblaciones, fincas, productos, etc., etc.</p> | <p><b>MEDIDAS</b><br/>nivelaciones, particiones, peritajes, copias de planos, reducción y ampliación de los mismos.</p> <p><b>PLANOS</b><br/>y presupuestos de edificios, acueductos, puentes, etc.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**AGENCIA**  
para la compra, venta y arrendamiento de terrenos, fincas y propiedades urbanas.

← PRACTICA DE DIEZ AÑOS —  
—BUENAS RECOMENDACIONES →

TARIFA REDUCIDA

**AVISO**

Se vende un lote de terreno de 30 varas de frente por 50 de fondo situado en la calle de la Sabana frente á la pulpería "La Nueva York" barrio de San Francisco de Mata Redonda. Dicho terreno tiene servicio de agua y enfrente de él pasa el Tranvía. Es bueno para edificar ya sean varias casas pequeñas para alquiler, ó dos grandes.  
Informará en la Administración de este periódico.

José Joaquín García

**Salvador C. Jirón**

Ofrece sus servicios en el ramo de Talabartería. Garantiza su trabajo en estilos diversos, aseo, duración y prontitud. Especialidades en monturas inglesas, francesas, americanas y al estilo del país; también ofrece á los hacendados albardas de campo, y cualquier trabajo de su ramo que tengan á bien encomendarle. Dirección: esquina de "La Cabaña," bajos de la casa de doña Mariana Fernández.

Para bailes,  
serenatas, paseos,  
banquetes, etc.

Informes en la oficina de EL DÍA. Apartado N° 539.

hay un bien organizado sexteto en esta ciudad que complace á quienes lo ocupan. Su repertorio es grande, variadísimo y escogido. También, si el interesado lo desea, se arregla quinteto, cuarteto ó terceto.

**Carpintería y  
Ebanistería**

— DE —

**JOSÉ ARAYA QUESADA**

**Frente al Parque de la Dolorosa**

**Cuenta este taller con buenos operarios y con materiales de primera.**

**Especialidad en trabajos de torno**

**Imprenta** — DE — **EL DÍA**

Este taller está listo para ejecutar toda clase de trabajos, desde los pequeños como tarjetas, recibos, hojas sueltas hasta los más grandes, como carteles y periódicos.

Los trabajos que se encomienden de puntos situados fuera de la capital, serán ejecutados con la debida corrección y enviados por correo.

Las Juntas de Educación, las Municipalidades y demás Corporaciones serán servidas con especialidad.

**NO OLVIDARSE**

que deseamos tomar en arrendamiento una máquina de escribir, preferimos "Smith Premier." Administración de EL DÍA.

**¿Desea usted**

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlazar un patio, empizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc.? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

**LA NUEVA YORK**

— DE —

**RAFAEL FONSECA GALVO**

150 varas al Sur de "La Violeta" Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

**Aviso**

La conocida casa de GASTON CASTEX, que se ocupa de la venta de objetos religiosos y de lujo, se está trasladando dos puertas hacia el Este del local que ocupaba, ó sea frente al Almacén Nacional Escolar. Ha tenido que agrandar más el local para dar cabida á multitud de mercaderías llegadas últimamente.

Como novedad especial han llegado casquillos de cristal con confites, propios para escolares.

**Gran rebaja de precios**

**SOLARES**

para edificar, bien situados y á precios módicos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

43, Avenida Central, O.

27.5. 904

**Francisco de la Paz C.**

AGRIMENSOR PUBLICO

Despacho: Casa del Licenciado don Luis Castro Ureña. Calle 22, Sur, cien varas al Norte del ex-Museo Nacional.

**UNA FINCA** pequeña, ó un terreno de tres ó cuatro manzanas en los alrededores de esta Ciudad, especialmente al Norte ó al Este se toma en arrendamiento por largo tiempo.  
Se quiere para establecer hortalizas y cultivos similares.

Dirigirse á P.K. al apartado n. 539.

Manuel Arguello de Vars

ABOGADO

Oficina:—Frente al Almacén de Pagés y hermanos.

**Enrique Roger**

**Pintor, Decorador y Escenógrafo**

Se encarga de toda clase de trabajos concernientes al ramo. Especialidad en letreros. Imitaciones de maderas y mármoles. Se encarga también de trabajos dentro y fuera de la Capital.

Recibe órdenes en la Pastelería de don A. Laporte y en la Administración de este periódico.

**Aviso**  
**EN SAN ANTONIO DE BELEN**



Se vende una casa grande, cómoda, con agua en el interior y situada en la calle real, no lejos de la plaza. Sobre precio y condiciones informará en la misma casa

MARIA J. v. DE CORONADO

Agosto 1o 1904.

**UN PIANO! UN PIANO! UN PIANO!**

de buena marca, con muy buenas voces, que con un pequeño arreglo puede convertirse en un magnífico instrumento, se vende casi regalado. Dirigirse á la casilla número 539.

Imprenta de EL DÍA